



*KARMENU VASSALLO (1913 –),
mis-Siggiewi. Studja fl-Iskola tal-Gvern,
fil-Kulleġġ San Alwigi (B'Kara) u
fil-Kunvent San Mark ta' l-Agostinjani
(ir-Rabat) fejn għamel kors ta'
letteratura Latina u Taljana, kors ta'
Filosofija u xi xhur ta' Teologija. Għal
xi żmien gurnalista; editur ta' Pagna
Letterarja; għalliem tat-Taljan u l-Malti;
Rappreżentant tal-Poplu fil-Kunsill
tal-Gvern; Surmast tal-Malti fil-Liċeo;
script-writer mad-Dipartiment ta'
l-Infommazzjoni u School B'casting
officer ma' l-Awtorità tax-Xandir.
Membru fl-Akkademja tal-Malti
mill-1937. Awtur ta' Metrika Maltija
(1940), Nirien (1939), Kwiekeb ta' Qalbi
(1944), Hamiem u Srieq (1959) u
Tnemnim (1979). Qaleb għall-Malti
wkoll A Tale of Two Cities ta' C.
Dickens fi Ġrajja ta' Żewġt Ibliet
(1950).*

ANTON BUTTIGIEĠ, B.A., LL.D.*

Żagħżuġh li rada' u xorob l-arja bnina
u safja tal-gholjiet u tal-widien,
kiber qawwi u felħan u b'qalb ħanina
għanna l-ghaxxa wis-seher tal-ħolqien.

Għanna l-btala tal-palm, kobor u żina
ta' ħdura; il-bjuda tar-ranċis; l-ilwien
tal-qawsalla u tal-ward; il-ħajja rżina
li timla l-art u s-sema u kullimkien.

Ħabb il-ħlejjaq ċkejġnin, ħelwin, bħall-vjoli;
ra ġmiel Alla f'farfett, għaqlu fin-naħal;
sama' l-ħsejjes irqâq, siekta tad-dud.

Ra s-šhab imiss mad-djar: imil fil-gholi
il-kampnar taż-Żebbuġ: u ġens ir-raħal
jitbiegħed minnu biex ma jkunx meqrud.

2 ta' Ġunju, 1944

K. VASSALLO

*Dan is-sunett dwar Anton Buttigieg (1912 – 1983) bhala poeta nkiteb fuq l-erbghin sena ilu meta Karmenu Vassallo kien Surġent-Għalliem mal-K.O.M.R. stazzjonat l-Imdina. Sa dak in-nhar Dr. Buttigieg kien għadu ma ħareġ stampat ebda wiehed mill-kotba tal-poeziji tiegħu. Minħabba f'hekk Vassallo sata' jsemmi biss xi poeziji li Buttigieg kien laħaq ippubblika fl-almanakk ta' Muscat, "Pronostku Matli", u f'xi rivisti letterarji bħal "Lehen il-Malti" u "Il-Malti". Biex l-istudjuż jew min jinteressa ruħu fil-poezija lirika Maltija jieħu idea aħjar ta' dak li ried ifisser Vassallo b'dan is-sunett jehtieglu jaqra u jixtarr il-poeziji li jissemmew fis-sunett t'hawn fuq. – L-Editur.